

SWEA® JAPAN



www.swea.org/japan
<http://www.facebook.com/groups/SWEAmedlemmar/>

NYHETSBREV Oktober 2012

Svalare väder, höstfärger och SWEA-gemenskap – det ser jag fram emot!

Håll med om att det är skönt när temperaturen sjunkit lite. När man kan stänga av luftkonditioneringen inomhus och vara utomhus utan att kläderna klibbar på kroppen? Jag ser verkligen fram emot november och december med klara dagar, underbara färger i naturen och med massor av roliga SWEA-aktiviteter. Jag kommer säkert att även i år ta många foton på den vackra, röda japanska minilönnen och på de starkt gula Ginkoträden.

Jag har just kommit tillbaka till Tokyo efter ännu ett intressant Regionmöte här i Region Asien. Mötet gick av stapeln i Beijing denna gång och då passade det ju bra att få träffa Anna, Hanna, Jessica, Lena och Mia som just flyttat dit. De verkar alla trivas utmärkt och de hälsar så hjärtligt! På bara några få dagar hann vi med en hel del sightseeing, goda luncher och middagar, underhållning och shopping. Läs Jennies trevliga rapport här i Nyhetsbrevet.

Denna gång åkte jag till RM som avdelningsordförande för SWEA Japan och jag träffade samtliga AO i de andra 8 avdelningarna i Asien, varav Melbourne just ligger i startgroparna! Vi hade två långa förmiddagsmöten där vi delade med oss av våra erfarenheter, gav varandra tips och idéer, pratade om gemensamma frågor (bl.a. om donationer) och naturligtvis diskuterade vi hur vi vill se SWEA i framtiden!

Nu vill jag slå ett slag för alla fantastiska aktiviteter i november: Kom på SWEA Glamour lunchen och följ med på någon/några av våra ”Upptäck Tokyo/ Yokohama-promenader”. Alla Sweor är förstås välkomna till alla SWEA Tomodachi-tillfällen, där kan svenska & japanska Sweor träffas och lära känna varandra på ett naturligt sätt. Anmäl dig på facebook eller till SWEA gmail på: japan.swea@gmail.com. Du som ännu inte blivit medlem i SWEA facebookgrupp tveka inte längre – det är enkelt och praktiskt! Hör av dig till oss om du vill ha hjälp att komma igång!

Vi saknar fortfarande två poster i SWEA Japan styrelse; vice ordförande och webbansvarig. Förutom att det är lärorikt, nyttigt och utvecklande att jobba för SWEA så är det bra att kunna skriva det i sin CV. Vi som jobbar för SWEA gör det helt ideellt, arbetet är oavlönat. Din lön är istället erfarenheten av att arbeta i en stor internationell organisation, samt samhörigheten med svenskar världen över. Valberedningen tar emot din intresseanmälan på: japan.swea@gmail.com.

Jag hoppas att träffa dig på någon av de kommande aktiviteterna!

Agneta Melin
Ordförande SWEA Japan

VI BEHÖVER
DIN HJÄLP!



Vårt nya liv i TOKYO

Att flytta till Tokyo har blivit vårt "Asien-äventyr", en möjlighet att få uppleva Tokyo, Japan och andra delar av Asien. Vi flyttade hit 4:e augusti och trivs redan jättebra. Tokyo är en underbar och stor stad med mycket att upptäcka. Har redan varit på några riktigt bra SWEA träffar såsom ceremonin och Haeno Nobuko-sans berättelse om atombombden i Nagasaki, inget öga var torrt. Jag ser fram emot många fler träffar och möjligheten att få träffa andra svenskor.

Med våra möbler på plats och att Emma, 5 år, börjar trivas mer och mer i skolan så ser vi med stor förväntan fram emot våra två år i Tokyo. Hälsar

Helen Strömberg

Kom ihåg söndagen den 2 december då SWEA Japans julbasar äger rum på svenska ambassaden. Vi behöver Din hjälp!! Snälla, ställ upp som volontär och meddela oss (om du inte redan gjort det) om du/familj/vänner m fl har möjlighet att hjälpa till - tusen Tack!!

Hälsningar
Anna Storbacka &
Adela Pedersen

Ny i Japan och ny i SWEA

Att komma till Tokyo 5 augusti med en 7 veckors bebis var lite annat än att vara kvar hemma i välbekanta Sverige! Ett klimat man inte är van, ett språk man inte förstår ett enda ord av eller ens kan läsa en enda bokstav/tecken, en kultur som är långt ifrån den svenska och mitt i alltihop ny i mammarollen. På något sätt så känns det väldigt nyttigt att få uppleva den "andra" sidan, och få prova på att vara invandrare. Det är mycket som är svårt och skrämmande, och då har vi ändå flyttat hit av fri vilja och har ett tryggt hemland att återvända till när det här äventyret är över. För ett äventyr är vad det känns som!

Vad gör invandrare? Jo, de söker sig till sina landsmän och umgås med dem och håller på sina traditioner och seder. Då är det ju tur för mig att SWEA fanns i Japan. Men SWEA känns inte bara som en länk till Sverige och det svenska utan även ett bra sätt att komma närmare Japan. Så jag och lilla Alva hoppas på ett fortsatt spännande äventyr i Japan med stöd från SWEA.

Tack för ett fint välkomnande i SWEA!
Hälsningar Katarina Östgård





BONSEKI

Programgruppen erbjuder flera djupdykningar i den japanska kulturen under hösten. Den 31 oktober hålls en kurs om Bonseki. Bonseki är en gammal traditionell konst där man "tecknar" med stenar och vit sand på en svart lackbricka. Vi får besök av 8 damer och deras mästare som förbereder en upplevelse för oss. De samlas på morgonen för att påbörja skapandet och på eftermiddagen kommer vi upp för att se hur de slutför sina skapelser med speciella verktyg. Om deras mästare Furukawa Rikako (83 år gammal) godkänner verken fotograferas de. Slutligen ser vi hur de sopar bort den färdiga skapelsen med speciella silar. Damerna är fruar till japanska diplomater som tidigare haft höga tjänster vid ambassader över hela världen. Vi ser fram emot att få ställa frågor om tekniken, instruktionerna de följer, tankarna bakom samt varför de håller på med denna konst och hur de kan finna glädje i att skapa och sedan sopa bort allt igen. De är glada att dela med sig av den japanska kulturen till oss. Kursen är ett unikt tillfälle som inte går att ordna på egen hand och får därför inte missas! Anmäl dig gärna om inte du redan gjort det! Det går bra att anmäla sig in i det sista.

Mer om bonseki från wikipedia: Bonseki is a traditional Japanese art in which scenery of the four seasons is portrayed in miniature by placing natural stones on black lacquer trays. After the artist enjoyed creating the work of art through intense concentration the stones and sand are all returned to their original state by special sieves. This form of one-time impermanent enjoyment is related to the cultural ideals of Bushido.



Vad är SMU?

Svenska som Modersmål Utomlands – ett nytt SWEA-projekt. Projektets fokus är att främja svenska som modersmål/flerspråkighet för Sweors barn utomlands. Projektet har två övergripande mål. Det första och viktigaste är att kartlägga behoven av stöd som svenska föräldrar utomlands upplever att de har. Det andra är att ta fram verktyg för att möta dessa behov (information, utbildning, etc.). Rabatt på svenska produkter kommer också att utforskas.

Målsättning för projektet är att fungera som komplement till existerande SWEA-verksamhet. Syften och arbetssätt kommer därför att integreras med andra SWEA-kommittéer (Framtid-, PR-, samt Webbkommitté). Överlag kommer projektet att stärka medlemsförmånerna och utvidga målgruppen för rekrytering av nya medlemmar.

Vi är nu två representanter från Asien som ingår i en arbetsgrupp för det här projektet, det är jag Pernilla Stridh och Anna Bartler.

Pernilla Stridh



Teceremoni med SWEA

Onsdagen den 10 oktober var vi tio Sweor som samlades för att avnjuta och lära oss mer om den japanska teceremonin av Akiko och teceremoni-mästare Ishii-san i tehuset vid Komaba Park i Meguro. Den japanska teceremonin är ett till konstform förfinat sätt att dricka te, se te på <http://sv.wikipedia.org/wiki/Japan> \o "Japan". Teceremonin är en av de mest kända japanska kulturtraditionerna.

Akiko-san och Ishii-san hade fina kimonos på sig och tog emot i tehuset, som kändes mycket traditionellt - vi försökte alla göra så rätt vi kunde. I det lilla tehuset fick det endast plats fem personer, så halva gruppen fick vänta medan de andra gick ut i den lilla trädgården. En gång av stora platta stenar ledde fram till en bänk under ett tak, där vi fick stanna och vänta innan vi fick tvätta händerna i en källa med hjälp av en träskopa. Akiko gick före och visade flinkt hur vi skulle ta av oss tofflorna på en sten innan vi klättrade in i en liten lucka till det lilla teceremoni-rummet. Kakemono (tavla), Ikebana (blommor) skulle beundras innan vi intog anvisade platser på tatamimattan.

Fnissigt var det förstås, men vi uppförde oss och lyssnade. Akiko förklarade hur teceremonin skulle gå till innan teceremoni-mästare Ishii-san kom in genom en skjutdörr. Efter bugande serverades vi olika kakor och var sin kopp grönt te under omständliga traditionella former. Innan vi tog oss ut ur samma lilla lucka som vi kommit in fick vi veta mer om teceremonin och stämningen var avslappnad och trevlig. Totalupplevelsen var mycket positiv och aningen meditativ.

SWEA Japans Facebook Policy

SWEA's facebook-grupp är till för att förenkla och effektivisera kommunikationen mellan oss medlemmar i SWEA Japan och för att informera om olika aktiviteter som är av intresse för oss medlemmar. Här kan vi anmäla oss till olika evenemang, söka sällskap till lunchen, i motionsspåret eller till lek i parken. Man kan ge eller be om tips av olika slag, m.a.o. hjälpa varandra med allt som kan göra det enklare och roligare att bo här i Japan.

SWEA's facebook-grupp är däremot inte ett lämpligt forum för kommersiell reklam eller annan liknande information från företag och SWEA Japan kan bara ta ansvar för sina egna evenemang.

Antagen av SWEA Japans styrelse september 2012

Rapport från SWEAs Regionmöte i Peking



Sweor från Region Asien på Kinesiska muren



Lördagskväll i Beijing med Jessie, Anna, Hanna, Mia, Lena, Jessica, Jannie och Agneta

Efter fyra års medlemskap i SWEA Japan bestämde jag mig för att åka till RM-mötet i Peking, mest för att det låg ”nära” och att jag inte varit i Kina tidigare. Jag har alltid trott att RM-mötena i första hand var riktade till de som är aktiva i SWEAs olika styrelser. Resan gav mig helt nya insikter! SWEA är förutom en utmärkt arrangör av olika aktiviteter på det lokala planet, också en internationell ”resebyrå”. RM-mötet i Peking hade ett fullmatat program, med besök till många intressanta sevärdheterna, fina restauranger, och inte att förglömma, professionell hjälp av lokala Sweor att göra de bästa fynden på Pekings olika marknader. Platser vi besökte var Kinesiska muren, Himmelens tempel, Pärلمarknaden och mycket mera, men det viktigaste under resan var nog alla nya vänner, Sweor, från hela världen. Flera kände redan varandra eftersom de åkt på flera RM-möten tidigare och det kommer jag också att göra!

Jannie Lundin Hagman, Tokyo-Swea

Lite svensk historia



Gustav Adolfs-bakelse är en särskild bakelse till minnet av Gustav II Adolfs dödsdag den 6 november 1632.

(http://sv.wikipedia.org/wiki/Gustav_II_Adolf)

Till minne av hjältekonungens död den 6 november 1632 restes en staty av honom på Gustav Adolfs torg i Göteborg 1854. Till invigningen gjordes särskilda karameller och andra sötsaker. Egentligen är det väl rätt motsägelsefullt att fira någons dödsdag med allmän flaggning och läckra bakverk. Men särskilt på västkusten är det nu en över hundraårig tradition att fira Gustav II Adolfs bråda hädanfärd i Lützen-dimman med en särskild bakelse.

Själva Gustav Adolfs-bakelsen skapades 1909 av bagaren Emil Bräutigam som drev ett exklusivt kafé i hörnet mellan Östra Hamngatan och

Kungsgatan i Göteborg. Nu är traditionen spridd över landet även om den fortfarande är starkast i Göteborgstrakten. Många äter men ingen vet exakt hur många Gustav Adolfs-bakelser svenskarna stoppar i sig varje år.

Gustav Adolfs-bakelsen kan variera till form och innehåll. Oftast är den fyrkantig och alltid krönt med en silhuett av Gustav II Adolf i marsipan eller choklad. Originalbakelserna hade smak av choklad och citron och tillverkades av smörkräm mellan sockerkaksbottnar. – Bakelsen dyker bara upp en gång per år. Den går inte att jämföra med semlan som säljs under en längre period. Eller prinsessbakelsen som säljs året om, säger Martin Lundell, vd vid yrkesförbundet Sveriges bagare och konditorer.

Recept finns på http://www.tasteline.com/recept/Gustav_Adolf-bakelsen.



Berättar-morgon

En solig eftermiddag i oktober samlades 23 Sweor hemma hos Therese Palmquist för att lyssna till 82-åriga Nobuko-sans gripande upplevelser i Nagasaki den 9 augusti 1945 - dagen då atombomben föll över staden. En dag, som började lika solig som denna oktoberdag, men som slutade i en katastrofal missär, som ingen av oss i rummet kunde föreställa oss.

Nobuko-san var bara 14 år gammal den dagen. Alla skolor hade stängts och eleverna var beordrade att arbeta i fabriker, som tillverkade vapen för Japans Imperialistiska Armé. Nobuko-san berättade med djup inlevelse och darrande röst hur hon såg skenet av och kände hettan från bomben. Hon såg bokstavligen sina vänner förkolna framför ögonen på henne och hur strålningen från bomben klöv hennes lärarinna mitt itu och hur kroppen sedan snabbt svullnade upp. När hon sedan berättade om hur hon som överlevande fick sköta om sina döende kamrater, se hur deras skinn skalades av, på grund av brännskadorna, då fanns det inte ett torrt öga i rummet.

Det var intressant att höra hur myndigheterna försökte tysta ner situationen. Ingen fick prata om vad som hade hänt. Ingen förstod varför de började tappa håret och få brännskador - allt detta som skördade så många offer under en lång tid efteråt. Kunde det smitta? Dessutom, för att strö ytterligare salt i såret, blev de som överlevde helt utfrysade av samhället. Det var inte många som ville gifta sig med någon från Nagasaki, av rädsla för skador på eventuella foster osv. Lyckligtvis hittade Nobuko-san en man som älskade henne över allt annat och som ignorerade alla varningar. De gifte sig och fick två helt friska barn. Det var inte förrän då, som hon började våga prata om vad hon upplevt!

Nobuko-san ser det nu som sin uppgift och skyldighet att berätta för världen. Denna fruktansvärda händelse får aldrig glömmas och aldrig upprepas i framtiden!

Det är inte många japaner kvar i livet nu som upplevt atombomberna, dessutom är ämnet fortfarande lite tabu, de flesta vill inte prata om vad som hänt, utan hellre förtränger och glömmar. Det var verkligen en sällsynt förmån för oss Sweor att få träffa denna starka och intressanta kvinna, som dessutom pratar flytande engelska.

Tinnas ord ger en fin avslutning på denna gripande förmiddag "Allra mest kommer jag alltid att bära med mig Nobuko-sans oerhörda tacksamhet över att få berätta. Det ger perspektiv på tillvarons väsentligheter."

Karin Geen

Tokyo den 22 oktober 2012